

Slovenija – Hrvatska



PRIROČNIK ZA UPRAVIČENCE ZA STANDARDNE PROJEKTE
5. DEL –
POROČANJE O NAPREDKU PROJEKTA

Verzija 3, januar 2025



Priročnik za upravičence za standardne projekte

5. DEL: POROČANJE O NAPREDKU PROJEKTA



KAZALO VSEBINE:

1	PO	OSTOPEK POROČANJA	.4
	1.1	Priprava poročila projektnega partnerja	. 5
	1.2	Priprava projektnega poročila	. 5
2	Ро	ročanje v skupnem elektronskem sistemu za spremljanje (Jems)	.7
	2.1	Poročilo projektnega partnerja v Jemsu	7
	22	Projektna poročila v Jemsu	19



1 POSTOPEK POROČANJA

Med izvajanjem projekta bodo vsi projekti redno poročali o svojem napredku. Postopek poročanja zajema tako projektne dejavnosti kot finančno izvajanje. Praviloma mora vodilni partner v Jems-u vsakih šest mesecev pripraviti skupno **projektno poročilo** in ga predložiti skupnemu sekretariatu. Pred predložitvijo projektnega poročila bo moral vsak projektni partner pripraviti **poročilo projektnega partnerja** v Jems-u in ga v enem mesecu po koncu vsakega obdobja poročanja predložiti nacionalnemu kontrolorju.



Poročila omogočajo spremljanje izdatkov in so podlaga za redna plačila za projekt. Poleg tega je poročilo orodje za poročanje nacionalni kontroli in skupnemu sekretariatu o morebitnih težavah in zamudah v procesu izvajanja.

	Tabela	1:	Okvirni	postopki	poročanja	in	plačil
--	--------	----	---------	----------	-----------	----	--------

	Konec šestmesečne ga obdobja poročanja	Predložitev poročila projektnega partnerja nacionalnim kontrolorjem	Predložitev projektnega poročila skupnemu sekretariatu	Preverjanje projektnega poročila s strani skupnega sekretariata	Plačilo vodilnemu partnerju
Rok	6 mesecev po začetku obdobja poročanja	1 mesec po koncu obdobja poročanja	Približno 4 mesece po predložitvi poročila projektnega partnerja nacionalnim kontrolorjem (vključno s tremi meseci za preverjanje stroškov s strani nacionalnih kontrolorjev)	1 mesec od prejema projektnega poročila + dodaten čas za pojasnila z vodilnim partnerjem (če je potrebno)	Približno 6–9 mesecev po koncu obdobja poročanja



Priporočljivo je, da vodilni partner pripravi načrt vodenja projekta, v katerem bo opredeljeno, kako se bo projekt izvajal, spremljal in kako se zagotavlja kakovost. To lahko vključuje časovni načrt in druge dokumente načrtovanja. Vodilni partner je odgovoren za spremljanje pravočasne predložitve vseh poročil projektnega partnerja in projektnih poročil med celotnim izvajanjem projekta.

Priporočljivo je tudi, da se zagotovi doslednost uporabljene terminologije v vseh poročilih in v skladu z zadnjo veljavno različico prijavnice.

1.1 PRIPRAVA POROČILA PROJEKTNEGA PARTNERJA

V okviru enega meseca po koncu vsakega obdobja poročanja mora vsak projektni partner (vključno z vodilnim partnerjem v vlogi projektnega partnerja) izpolniti poročilo projektnega partnerja, v katerem predloži potrebne informacije o izvedenih dejavnostih, doseženih rezultatih in stroških, nastalih v obdobju poročanja. Poročilo z vsemi dokazili je treba poslati preko Jems-a nacionalnim kontrolorjem. Poročilo projektnega partnerja služi tudi kot orodje za poročanje projektnih partnerjev do vodilnega partnerja.

Poročilo projektnega partnerja mora biti pripravljeno v nacionalnem jeziku projektnega partnerja.

Nacionalni kontrolorji preverijo izdatke. Za izdatke, ki so poročani na osnovi poenostavljenih možnosti obračunavanja stroškov, ni treba posredovati posebne dokumentacije v zvezi s temi stroški. Za izdatke, ki so poročani na podlagi dejanskih stroškov, pa je treba posredovati dokumente kot so računi, dokumentacija o javnem naročanju in drugo ustrezno gradivo ali informacije. Nacionalni kontrolorji lahko zahtevajo dodatno dokumentacijo ali pojasnila če je to potrebno. Nacionalni kontrolor potrdi upravičene izdatke z izdajo nacionalnega kontrolnega certifikata v elektronskem sistemu Jems. Certifikat je viden zadevnemu projektnemu partnerju, vodilnemu partnerju in vsem ustreznim programskim organom.

1.2 PRIPRAVA PROJEKTNEGA POROČILA

Za spremljanje izvajanja projekta in kot podlago za povračilo sredstev ESRR projektu mora vodilni partner skupnemu sekretariatu predložiti projektno poročilo. Projektna poročila so temeljno orodje za poročanje in spremljanje napredka pri izvajanju ter povezujejo izdatke s tistimi, ki so bili prvotno načrtovani v prijavnici. Poleg tega poročila zagotavljajo kvalitativne informacije o doseženih rezultatih in pridobljenih izkušnjah v obdobju poročanja. Informacije, o katerih poročajo projekti, morajo biti čim bolj jasne in skladne. Za vsako obdobje poročanja mora vodilni partner informacije, priložene poročilu o projektu, združiti in konsolidirati.

Projektno poročilo mora biti napisano dvojezično v slovenskem in hrvaškem jeziku.

Vsako projektno poročilo preveri skupni sekretariat. Če informacije v predloženem poročilu ne zadostujejo za ustrezno preverjanje napredka in povračilo ESRR sredstev, bo skupni sekretariat od vodilnega partnerja zahteval, da v določenem roku predloži pojasnila in dopolni projektno poročilo. Ko je pregled s strani skupnega sekretariata pozitivno zaključen, skupni sekretariat



obvesti organ upravljanja o zaključku pregleda. Organ upravljanja izvede dodatne kontrolne korake in če se ne pojavijo dodatna vprašanja, se poročilo predloži organu, ki opravlja računovodsko funkcijo za izplačilo sredstev ESRR.

Vsebinski del projektnega poročila vsebuje opis projektnih dejavnosti, projektnih dosežkov, učinkov in napredka pri doseganju rezultatov v zadevnem obdobju poročanja.

Finančni deli projektnega poročila predstavljajo izdatke v obdobju poročanja ter zajemajo dejanske stroške in izdatke za poenostavljene možnosti obračunavanja stroškov, za katere se organu upravljanja/skupnemu sekretariatu predloži zahtevek za povračilo skupaj s poročilom in dodatnimi informacijami o finančnih zadevah. Finančno poročilo vsebuje informacije o izdatkih, ki so jih plačali vodilni partner in vsi projektni partnerji v obdobju poročanja in so jih preverili nacionalni kontrolorji.

Predpogoj za vključitev vseh izdatkov v projektno poročilo je preverjanje v skladu z načeli in določbami nacionalnih kontrolnih sistemov. Nacionalni kontrolor bo bodisi potrdil ali zavrnil (delno ali v celoti) izdatke, ki jih projektni partner predloži v preverjanje v Jems-u. Znesek, ki ga preveri in potrdi nacionalni kontrolor, bo nato vključen v »certifikat o izdatkih«. Poleg preverjanja izdatkov, ki ga opravi nacionalni kontrolor, mora vodilni partner izvesti dodatna preverjanja:

- ✓ zagotoviti, da so nacionalni kontrolorji preverili izdatke projektnih partnerjev, vključene v vsako projektno poročilo, tako da priložijo certifikate o izdatkih, ki zajemajo zadevno obdobje poročanja,
- ✓ zagotoviti, da so izdatki projektnih partnerjev, vključeni v vsako projektno poročilo, nastali pri izvajanju projekta, da ustrezajo dejavnostim, opisanim v zadnji veljavni različici prijavnice, in da so v skladu z vsemi določbami iz pogodbe o sofinanciranju s sredstvi ESRR.

Pričakuje se, da bo partnerstvo izvajalo dejavnosti in krilo stroške v skladu s prijavnico, pri čemer je treba vedno upoštevati, da se projekt spremlja glede na zadnjo veljavno različico prijavnice.

Vodilnim partnerjem svetujemo, da uporabljajo projektna poročila kot učinkovito komunikacijsko orodje: bodite jedrnati pri opisu splošnega napredka projekta. V vsebinskem delu poročil je treba povzeti izvajanje dejavnosti in njihove učinke. Kratek, relevanten in informativen opis je boljši od obširnega in podrobnega opisa dejavnosti brez jasne povezave s projektom in njegovim akcijskim načrtom. V zvezi s tem naj se projektna poročila osredotočijo na izvajanje samega projekta in ne na dejavnosti vsakega partnerja. Vodilnim partnerjem priporočamo, da zagotovijo informativno kakovost in doslednost poročil. Vodilni partnerji morajo poročilu o projektu priložiti ustrezno podporno gradivo, kot so kopije študij in poročil, članki v tisku itd. To gradivo je treba v poročilo naložiti v elektronski obliki v Jems-u.



2 POROČANJE V SKUPNEM ELEKTRONSKEM SISTEMU ZA SPREMLJANJE (JEMS)

Da boste lahko poročali, se morate prijaviti v sistemu Jems, do katerega lahko dostopate na naslednji povezavi <u>https://jems.si-hr.eu/</u>. Če še niste registrirani v Jems-u, glejte 3. del Priročnika: Vloga in ocena (poglavje 1.3.2.) Priročnika za upravičence o tem, kako se registrirati v Jems.

2.1 POROČILO PROJEKTNEGA PARTNERJA V JEMSU

Poročilo projektnega partnerja je treba pripraviti v nacionalnem jeziku projektnega partnerja. Ko je status projekta v sistemu Jems nastavljen na »sklenjena pogodba«, je razdelek Poročanje na voljo. Vsak projektni partner mora predložiti poročilo projektnega partnerja za vsako obdobje poročanja.

Projektni partnerji lahko dostopajo do razdelka poročanja v sistemu Jems šele, ko vodilni partner v sistem vnese vse projektne partnerje. Uporabniki ne potrebujejo posebnih pravic za ustvarjanje in/ali pošiljanje poročila projektnega partnerja. Dostop do poročila projektnega partnerja je omogočen z dodelitvijo uporabnikov kot partnerjev s strani vodilnega partnerja v razdelku "Pravice v projektu" (glejte spodnji posnetek zaslona).

Slovenija – Hrvatska		Nadzorna plošča	2
 Pregled projekta 		🏦 Nadzorna plošča / Prijavnice	/ SIHR00708 - Reporting
Poročanje Korekcije	^	Prijavnica SIHRO Pregled projekta	0708 – Reporting
Projektna poročila Projektna poročila	^	Pregled projekta	
Poročila projektnih partnerjev PP2 MKRR	^	Status: Sklenjena pogodb	a (posodobijeno 24. 05. 2024) SIJBR00708 - Reporting
Sklepanje pogodb	~	Status	C Osnutek → ► Oddano → ✓ Upravičeno → 🛃 Odobreno → 🈩 Sklenjena pogodba → 🤺 Zaključeno
Prijavnica	~	Naslov projekta Prednostna naloga	Testni projekt za delavnicu o poročanju P2 - Odporna in trajnostna regija
Izvozi za prijavnico (in drugo)		programa Specifični cilj	4.6 - Krepitev vloge kulture in trajnostnega turizma pri gospodarskem razvoju, socialni vključenosti in socialnih inovacijah
😞 Pravice v projektu <	<	Razpis	Javni razpis za predložitev vlog za standardne projekte za prednostno nalogo 2 / Otvoreni poziv za dostavu projektnih prijava za standardne projekte u okviru prioriteta 2 K Preostali Cas: 613 dni, 0 ur in 35 minut.
, Jems		Prva oddaja prijavnice Sklenjena pogodba (začetek veljavnosti)	24. 05. 2024 od mateja.topolovecmalaric@mrrfeu.hr 01. 05. 2024



S klikom na "Pravice v projektu" se bo pojavil naslednji zaslon.

 Pregled projekta 	★ Nadzorna plosca / Prijavnice / SIHR00708 - Reporting / Pravice v projektu										
Poročanje ^	Prijavnica SIHR00708 – Reporting										
Korekcije	Pravice v projektu										
Projektna poročila											
Projektna porotila	Vporabniki, ki delajo istočasno na isti strani. Jahko povzročijo nepričakovano izgubo podatkov (uporabniki prepišejo vsebino drugih uporabnikov). Pred oddajo se prepiričajte, da je projekti ustrezno pregledan.										
Poročila projektnih partnerjev ^ VP1 MRRFEU PP2 MKRR PP3 NC	Uporabniki prijavnice / vodje projektov 🛈										
Sklepanje pogodb 🛛 🗸 🗸	" ten sporzosta me mirela guzej@gov sk										
Prijavnica 🗸											
 Izvozi za prijavnico (in drugo) 											
🝰 Pravice v projektu											
╤Jems A harmonised tool by Interact	VPT MRRFEU Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije, Odjel za programe prekogranične suradnje sa zemljama članikama mirela guzejegov sli + - - -										
	PP2 MKRR Ministrstvo za kohezijo in regionalni razvoj - Oddelek za kontrolo programov Interreg in finančnih mehanizmov										
	Pogled ✓ urejanje Pogled ✓ urej										
	Zavrzi spremembe Arani spremembe										

Vodilni partner mora v polje "Jems uporabniško ime" (označen z rdečim krogom) vnesti uporabniško ime za Jems in dodati dodatnega uporabnika za tega projektnega partnerja z gumbom "+". Samo uporabniki s pravicami za urejanje lahko ustvarijo in oddajo poročilo projektnega partnerja (rdeča puščica). Zaupni podatki omogočajo varstvo osebnih podatkov v skladu z GDPR. Uporabniki z aktivno oznako lahko označijo (in si ogledajo) zaupne podatke v razdelkih Seznam izdatkov in Javna naročila v poročilih projektnih partnerjev.

Uporabnik lahko začne s pripravo poročila projektnega partnerja s klikom na okrajšavo partnerja (rdeča puščica na naslednjem zaslonu):

Slovenija - Hrvatska	Nadzorna plošča	
 Pregled projekta 	A Nadzorna plošča / Prijavnice	/ SIHR00708 - Reporting
Poročanje	Prijavnica SIHRO	0708 – Reporting
Korekcije	Pregled projekta	
Projektna poročila ^		
Projektna poročila	Pregled projekta	
Poročila projektnih partnerjev ^	Status: 🙎 Sklenjena pogodb	a (posodobljeno 24. 05. 2024)
VP1 MRRFEU	ID projekta in akronim	SIHR00708 – Reporting
PP2 MKRR	Status	🜔 Osnutek → 🗲 Oddano → 🗸 Upravičeno → 🛃 Odobreno → 😫 Sklenjena pogodba → ∦ Zaključeno
Lusie	Naslov projekta	Testni projekt za delavnicu o poročanju
Sklepanje pogodb 🛛 🗸 🗸	Prednostna naloga programa	P2 - Odporna in trajnostna regija
Prijavnica 🗸 🗸	Specifični cilj	4.6 - Krepitev vloge kulture in trajnostnega turizma pri gospodarskem razvoju, socialni vključenosti in socialnih inovacijah
 Izvozi za prijavnico (in drugo) 	Razpis	Javni razpis za predložitev vlog za standardne projekte za prednostno nalogo 2 / Otvoreni poziv za dostavu projektnih prijava za standardne projekte u okviru prioriteta 2 Preostali čas: 613 dni, 0 ur in 20 minut.
	Prva oddaja prijavnice	24. 05. 2024 od mateja.topolovecmalaric@mrrfeu.hr
Pravice v projektu	Sklenjena pogodba (začetek veljavnosti)	01. 05. 2024

Prikazal se bo naslednji zaslon:

Nadzorna plošča
SL ^
▲ Nadzorna plošča / Prijavnice / SIHR00708 – Reporting / LP1 MRRFEU
^ Poročanje
Poročila projektnih partnerjev
A
VP1 MRRFEU
Ko vaš program uporablja ponovno odpiranje, upoštevajte, da ustvarjanje novega poročila vpliva na ponovno odpira
prejšnjega partnerskega poročila. Pri odpiranju zadnjega poročila je mogoče s ponovnim odpiranjem pregledati karkoli .
Če obstaja novejše poročilo, podatkov, ki vplivajo na kumulativne podatke, ni mogoče spremeniti.
+ Dodaj porocilo projektnega partnerja
i Ni porocil

Po kliku na "+ Dodaj poročilo projektnega partnerja" se prikaže naslednji zaslon:

♠ Nadzorna plošča / Prijavnice / SIHR00708 - Reporting /	VP1 MRRFEU / Poročilo projektnega partnerja R.1
Poročilo projektnega partnerj VP1 MRRFEU	ia R.1
Status Osnutek	
Identifikacija poročila Napredek delovnega načrta	Javna naročila Seznam izdatkov Prispevki Priloge poročila Izvoz poročila Finančni pregled Oddaj
Identifikacija poročila projektnega partner	ja
ID projekta in akronim	SIHR00708 - Reporting
Povezana različica prijavnice	1.0
Related call	2 - Javni razpis za predložitev vlog za standardne projekte za prednostno nalogo 2 / Otvoreni poziv za dostavu projektnih prijava za standardne projekte u okviru prioriteta 2
ID poročila projektnega partnerja	R1
Status poročila projektnega partnerja	\bigcirc Osnutek \rightarrow \Rightarrow Oddano \rightarrow $\stackrel{>}{\stackrel{>}{\stackrel{>}{_{\sim}}}$ = Kontrola v teku \rightarrow $\stackrel{\bigcirc}{\stackrel{\bigcirc}{_{\sim}}} Certificiran$
Številka partnerja	VP1
Naziv organizacije v izvirnem jeziku	Ministarstvo regionalnog razvoja i fondova EU
Naziv organizacije v angleščini	
Pravni status	Javni
Tip partnerja	Nacionalni javni organ
vir in stopnja sofinanciranja	ESKR 80,00%
Država	Hrvatska (HR)
Lokalna valuta (v skladu z InforEuro)	EUR
\mathbf{Q}	\downarrow
Začetni datum obdobja poročanja (DD. MM. YYYY) 👘	Končni datum obdobja poročanja (DD. MM. YYYY) 💼
Obdobje poročanja 👻	

Uporabnik začne delo v razdelku **"Identifikacija poročila"**, kjer je treba najprej izbrati obdobje poročanja iz spustnega menija (rdeča puščica), nato pa vstaviti začetni in končni datum obdobja. Poleg tega je treba izpolniti tudi polja za vnos besedila "Povzetek partnerjevega dela v obdobju poročanja", "Težave in odstopanja" in "Izdatki partnerja". Polja v tabeli »Izdatki partnerja« se izpolnijo samodejno (bodisi iz prijavnice bodisi s seznama izdatkov – "Trenutno poročilo"), razen



SL

HR

FN

polja "Napoved naslednjega poročila" in "Ciljne skupine" (glej naslednji posnetek zaslona), ki jih je treba vstaviti/opisati.

Povzetek partnerjevega dela v obdobju poročanja

Prosimo, opišite svoj napredek v tem obdobju poročanja in kako to prispeva k dejavnostim, kazalniki učinka in dosežkom drugih partnerjev v tem obdobju poročanja.

Vnos besedila

Težave in odstopanja

Če je primerno, opišite in utemeljite vse težave in odstopanja, vključno z zamudami od delovnega načrta, predstavljenega v prijavnici, in najdene rešitve.

Vnos bes	edila					EN	SL HR
Izdatki partnerja							
Številka partnerja	Ciljno obdobje	Trenutno poročilo	Kumulativni cilj	Skupno poročano do sedaj 🛈	Kumulativni cilj - skupno poročano do sedaj	Skupno poročano do sedaj / cumulativni cilj	Napoved naslednjega poročila
VP1		0,00		0.00	0,00	0,00%	0,00
Ce je primerno, pojasnite m Vnos besedila Ciljne skupine In the table below you v groups you involved, in	will see a list of target group ; what way and to what exten	vorabe v primerjavi z zneski, navedenimi v pr e vou indicated in the application form. P	Iease explain which target				EN SU HR
Ciljna skupina		Opis uključenosti ciljnih skupina					
Lokalno javno tijelo		Unesi tekst ovdje					
Regionalno javno tije	lo	Unesi tekst ovdje					
Sektorska agencija		Unesi tekst ovdje					
Pružatelji radova i jav	mih usluga	Unesi tekst ovdje					

Uporabnik lahko nadaljuje z razdelkom **"Napredek delovnega načrta"**, ki prikazuje podatke, povezane z delovnim načrtom, iz najnovejše veljavne različice prijavnice in je razdeljen po delovnih paketih:

Partnerji morajo opisati napredek pri relevantnih delovnih paketih, ciljih, investicijah, dejavnostih, dosežkih in učinkih ter navesti, ali so k njim prispevali (tako da označijo okvirček – označen z rdečimi krogi). Partnerski uporabniki lahko naložijo tudi prilogo (označeno z modrimi krogi) k vsakemu elementu, ki se bo ponovno prikazala v razdelku »Priloge poročila«. Če je treba naložiti več datotek k elementu, je priporočljivo naložiti stisnjeno datoteko (npr. zip).



ldentifikacija poročila	Napredek delovnega načr	ta Javna naročila	Seznam izdatkov	Prispevki	Priloge poročila	Izvoz poročila	Finančni pregled	Oddaj
A.5 Napredek de	elovnega načrta							
Delovni paket 1								
Prosimo, opišite sv	oj prispevek k dejavnostim, izvede	nim v tem obdobju poročanja	EN	SL HR				
Vnos besedila								
Prosimo, navedite,	kako ste prispevali k dejavnostim	projekta v tem obdobju poroč	anja, in izberite dosežke in	kazalnike				
Projektnim partner zahtevane v projek	re prispevali. rjem ni treba navesti, koliko (števili tnem poročilu. Možna so pojasnili	a), ki so jih dosegli v tem poroč a projektnih partnerjev na nivo	čevalskem obdobju. Te info oju dejavnostih.	rmacije so				
Dejavnosti								
A 1.17								
Opišite, kako	ste prispevali k napredku pri tej de	ejavnosti						
	~							
Priloga:	<u>*</u>)							
D 1.1.17								
Prispevek	Priloga:							
A 1.27				~				
Učinki								
						EN	I SL HR	
0 1.1	/							
		\bigcirc						
L Pris	pevek Priloga:	L'						
0.1.2	,							
01.2	/	\sim						
🗆 Pr)s	pevek Priloga:	(1)						
\sim		\cup						
0 1.3	/							
\bigcirc		\bigcirc						
	pevek Priloga:	Ŀ						
		-						

Naslednji korak je izpolnjevanje razdelka **"Javna naročila".** Informacije je treba zagotoviti za vsa javna naročila (velja samo za projektne partnerje, ki poročajo o izdatkih na podlagi dejanskih stroškov). Podatki iz tega razdelka se prikažejo pri izdatkih povezanih z javnimi naročili v seznamu izdatkov poročila projektnega partnerja. V tem razdelku je gumb "+Dodaj javno naročilo" (rdeči krog), ki odpre javno naročilo za izpolnjevanje podrobnosti. Ko je razdelek izpolnjen, se pojavi v preglednem seznamu s podrobnostmi o že ustvarjenih javnih naročilih.

Pc vp [.]	pročilo proje 1 mrrfeu	ktnega parti	nerja R.1								
Statu	osnutek										
lo	lentifikacija poročila	Napredek delovnega r	načrta Javna naro	ičila Seznam izda	tkov Prispevki	Priloge poročila	lzvoz poročila	Finančni pregled	Oddaj		
ji	avna naročila	vkliučena v ura prodhodno	urtuariona partnoreka n	pročila, so prikazana tuka	i Pozor ko izbričato izvra	naročilo u starom osnutku no	rožila, so istrižo tudi u po	ih poročilih in odpado p	ovorava s stročkovajm	i portavkami	
	+ Dodaj javno naročilo		о озглатјена распетзка р	oročila, so prikazana tukaj	. Pozor, ko izbrisele javik	narocilo v starem osnatka po	iocila, se izorise tudi v nov	ni porocini ni odpade p	00022008 5 50 05KOVIIIII	postavkam.	
	Ustvarjeno v	Nazadnje spremenjeno	Javna naročila	Referenčna št.	Datum pogodbe	Vrsta pogodbe	Znesek pogodbe V	/aluta	Ime dobavitelja	DDV številka	Izbriši
	R.1	28. 05. 2024 9:44	Prevajanje	12345	15. 05. 2024		8.000,00 E	UR	Prevajanje d.o.o.	45050000	Î
									Elementov na stran: 25	▼ 1-1 od 1 <	< >



V razdelku s podrobnostmi o javnem naročilu so navedena naslednja polja (glej posnetek zaslona).

Dodaj javno naročilo ^{Ustvarjeno v} R.2		
Tukaj definirano ime pogodbe lahko nato izberete na seznamu izdatkov, da povež	ete postavke izd	latkov s to pogodbo.
* Javna naročila		
Referenčna št.		
Datum pogodbe (DD. MM. YYYY)		
Vrsta pogodbe		
Znesek pogodbe (brez DDV)	0,00	* Prosimo izberite valuto
Ime dobavitelja		
* DDV /davčna številka		
Komentar		
Zavrzi spremembe		

Upoštevajte, da so polja Javna naročila, DDV in valuta obvezna. Javno naročilo se ponovno uporabi v seznamu izdatkov. Zato je pomembno, da partner navede edinstven naziv, tako da je javno naročilo mogoče zlahka najti v seznamu izdatkov. Vse podrobnosti o javnem naročilu je mogoče urejati le v poročilu projektnega partnerja, v katerem je bilo javno naročilo ustvarjeno, poročilo pa mora biti v statusu osnutek. Po oddaji poročila se polja zaklenejo za urejanje.

Zahteva se, da se pri naročilih v vrednosti enaki ali višji od10.000 EUR brez DDV v razdelku Javna naročila izpolni polje »dejanski lastniki«. V kolikor je relevantno, je potrebno izpolniti tudi polje o podizvajalcih (glejte posnetek zaslona spodaj). Zato sistem Jems omogoča dodajanje teh podatkov v poročilo projektnega partnerja. Če je element dodan, je pred shranjevanjem obvezno izpolniti identifikacijsko številko za DDV/davčno identifikacijsko številko.



Dejanski lastniki in podizvajalci se lahko dodajo v kateri koli osnutek poročila projektnega partnerja, potem ko je bilo naročilo ustvarjeno. Elementi, dodani v predhodno predloženih poročilih projektnega partnerja so zaklenjeni za urejanje/brisanje.

Dejanski lastnik(i) dobvitelja/izvajalca	
③ Brez dejanskih lastnikov	×
+ Dodaj dejanskega lastnika	
Podizvajalci	
Brez podizvajalcev	×
+ Dodaj podizvajalca	

V tem razdelku se lahko naložijo tudi priloge, povezane z javnim naročanjem. Priloge je mogoče naložiti v kateri koli osnutek poročila projektnega partnerja, potem ko je bilo ustvarjeno javno naročilo. Naložene priloge iz že oddanih poročil so zaklenjene za urejanje/brisanje.

Priloga(e)	
(i) Ni naloženih datotek.	×
▲ Naloži datoteko	

Zaupne podatke iz splošne uredbe o varstvu podatkov je mogoče naložiti v razdelku "Priloga(e) GDPR". Uporabnik brez pravic za ogled zaupnih podatkov ne more prenesti datoteke v tem razdelku in prav tako ne more videti imena in opisa datoteke.

Priloga(e) GDPR	
Zaupni podatki so skriti uporabnikom brez pravic	
(Ni naloženih datotek.	×
1 Naloži datoteko	

Partnerji nadaljujejo delo z razdelkom **"Seznam izdatkov"**, kjer je mogoče navesti nastale stroške. S klikom na gumb "+ dodaj izdatke" (rdeči krog) lahko partner doda posamezen izdatek, enega za drugim. V tem kontekstu se izdatek nanaša na dejanski strošek, ki je račun ali ena mesečna plačilna lista na zaposlenega ali enakovreden dokument.



F V	Poročilo proje P1 MRRFEU atus 🖸 osnutek	ktnega partnerja	R.1						
	Identifikacija poročila	Napredek delovnega načrta	Javna naročila	Seznam izdatkov	Prispevki	Priloge poročila	Izvoz poročila	Finančni pregled	Oddaj
	Seznam izdatkov Valute in menjalni tečaji so valuta EUR, se vaši izdatki p + dodaj izdatke	vzeti iz InforEuro, uradnih mesečnih poročajo samo v EUR.	ı računovodskih tečajev	r Evropske komisije. Mese	čne cene se samodejno	posodabljajo do meseca, l	ko je poročilo partnerja	prvič predloženo v preverjar	ıje. Če je vaša lokalna

Ko dodate posamezen izdatek, se prikažejo stolpci z možnostmi, ki so na voljo v razdelku.

Poro VP1 M Status (ČÍlO RRFEL) Osnuti	projekt u *	tnega p	artnerja F	2.1												
Identif	ikacija po	oročila	Napredek delov	nega načrta	Javna naročila	Seznam	izdatkov	Prispevki	Priloge poro	čila Izvoz por	očila Finančni pregled	Oddaj					
Som	am izd	latkov															
Valute	in menjal	lni tečaji so vze Stroškovna	æti iz InforEuro, u a kategorija	radnih mesečnih ra Investicija št.	lunovodskih tečajev Er Javna naročila	vropske ko	omisije. Mesečne Interna referenčna št.	cene se samode Št. računa	ino posodabljajo do m Datum računa	neseca, ko je poročilo Datum plačila	partnerja prvič predloženo v preverjan Opis 🜒	je. Če je vaša lokalna valuta EUR, Komentar 🜒	se vali izdatki poročajo samo v EUR. Skupna vrednost računa	DDV	Prijavljeni znesek	Valuta	9. HR
Valute ID R1.1	in menjal	lni tečaji so vze Stroškovna Stroški zu	æti iz InforEuro, u a kategorija unanjih str *	nednih mesečnih ra Investicija št.	lunovodskih tečajev E Javna naročila Prevajanje	ivropske ko	interna referenčna št. 12345	cene se samode Št. računa 505	ino posodebljajo do m Datum računa 15. 5. 2024 🖹	neseca, ko je poročilo Datum plačila 17. 5. 2024 💽	partnerja prvič predloženo v preverjan Opis 🕲 prevajanje	je. Ce je vaša lokalna valuta EUR Komentar 🜒	se vali izdatki poročajo samo v EUR. Skupna vrednost ročuna 5.000,00	DDV 400,00	Prijavljeni znesek	Valuta	SL ^O HR ^O
Valute ID R1.1	in menjal	lni tečaji so vze Stroškovna Stroški zu	eeti iz InforEuro, u a kategorija unanjih str *	radnih mesečnih ra Investicija št. N/R 🔻	bunovodskih tečajev E Javna naročila Prevalanje	ivropske ko	Interna referenčna št. 12345	cene se samode Št. računa 505	ino posodabljajo do m Datum računa 15. 5. 2024 🖹	neseca, ko je poročilo Datum plačila 17. 5. 2024 🗈	partnerja prvič predloženo v preverjar Opis D prevajanje	je. Ce je vaša lokalna valuta EUR. Komentar 🜑	se vali izdatki poročajo samo v EUR. Skupna vrednost ročuna S.000,00	DDV 400,00	Prijavljeni znesek 5.000,00	Valuta EUR	SL HR

> Opis vnosnih polj v razdelku Seznam izdatkov:

ID: Ta identifikacijska številka je vedno v obliki *R[poročilo številka].X.* ID je dinamičen v stanju osnutka (pri ustvarjenih poročilih je neprekinjeno zaporedno oštevilčenje, tudi če je poročilo izbrisano), vendar bo ob predložitvi poročila zamrznjen. Številka se bo pozneje uporabila za opredelitev stroškovnih postavk iz drugega (prejšnjega) poročila (prek parkiranih izdatkov).

Oznaka GDPR: Partnerski uporabnik s pravicami do zaupnih podatkov (dodanih pri pravicah v projektu) lahko označi posamezne izdatke, kjer so občutljivi podatki v skladu z GDPR. V tem primeru uporabniki brez pravic do zaupnih podatkov ne bodo mogli videti opisa, komentarja in priloge.

Pred tem parkirano od: To polje prikazuje kontrolorja ali SS/OU – odvisno od ravni preverjanja, s strani katere je bil element nazadnje parkiran, in sicer preverjanje poročila projektnega partnerja ali preverjanje projektnega poročila. Izdatek ima tako oznako povsod v sistemu. Oznaka se lahko spremeni le, če je izdatek parkiran, ponovno vključen in ponovno parkiran, v tem primeru pa se oznaka spremeni v novih poročilih.

Stroškovna kategorija: To polje povezuje izdatek s stroškovno kategorijo. Stroškovne kategorije, ki so na voljo v stroškovnem načrtu prijavnice, lahko izberete tukaj.

Investicija št.: To polje povezuje izdatke z investicijami v prijavnici, če ima projekt investicije. Če projekt nima investicij, je to polje skrito v poročilu.

Javna naročila: To polje se uporablja za povezavo izdatkov z javnimi naročili (za več informacij glej javna naročila). Vsi nazivi pogodb, ki jih je partner ustvaril v razdelku o javnih naročilih, so prikazani tukaj.

Interna referenčna št. & št. računa: Ta vhodna polja se lahko uporabijo za opredelitev izdatkov.

Datum računa in datum plačila: Partner vpiše datum izdaje in plačila računa.

Opis in komentar: Tukaj lahko partner poda dodatno utemeljitev izdatkov.



Za **stroške osebja morajo partnerji v** polju "**Opis**" navesti ime zaposlenega in mesec plače. V polju "**Opomba**" morajo partnerji posredovati informacijo o fiksnem odstotku in opis dejavnosti, ki jih je zaposleni opravil.

Za vse druge stroškovne kategorije (stroški zunanjih strokovnjakov in storitve, stroški opreme in stroški za infrastrukturo in gradnje) morajo partnerji opisati navezavo na projektne aktivnosti za storitev/opremo/naložbo v polju "**Opis**". V polju "**Opomba**" morajo partnerji posredovati osnovne informacije o izvajalcu.

Skupna vrednost računa in DDV: Tukaj lahko partner doda vrednost računa in vrednost DDV.

Prijavljeni znesek: Prijavljeni znesek temelji na skupni vrednosti računa z DDV. To je vrednost, ki jo partner zahteva kot podlago za povračilo, tj. ta znesek bo kontrolor preveril za upravičenost.

Priloge: Pri vnosu posameznega izdatka ni mogoče dodati prilog. Ko je izdatek prvič shranjen, se lahko k vsakemu izdatku naloži ena datoteka, ki se prikaže v obliki sloga čipa (glej spodaj):



Ko je priloga naložena, se lahko s tem povezan izdatek izbriše le, če je zadevna priloga pred tem izbrisana. Če mora uporabnik naložiti več datotek na pri posameznem izdatku, je priporočljivo naložiti zip datoteko.

Parkirani izdatki

Če je kontrolor/uporabnik programa parkiral nekatere izdatke pri kontroli/preverjanju poročila projektnega partnerja, se ti prikažejo v razdelku parkiranih izdatkih na seznamu izdatkov naslednjega poročila projektnega partnerja. Partnerski uporabnik se lahko odloči za ponovno vključitev tega izdatka s klikom gumba za ponovno vključitev ali pa ga izbriše.

Ko bo izdatek ponovno vključen, bo vključen na seznam izdatkov. Vnos izdatka lahko partner spreminja, razen sledečih zadev:

- Identifikacijska številka izdatka se zamrzne in je zato prepoznavna (prva številka označuje, iz katerega poročila postavka prvotno izhaja, druga pa številko postavke).
- Predhodno parkiran izdatek samodejno prikazuje stopnjo preverjanja, v kateri je bil izdatek (nazadnje) parkiran.
- Ponovno vključenih izdatkov dejanskih stroškov ni mogoče spremeniti v stroške na enoto/pavšalni znesek

V nadaljevanju morajo projektni partnerji izpolniti razdelek **"Prispevki".** To je razdelek, v katerem morajo partnerji posredovati informacije o prispevkih partnerjev (zneski so izračunani v razdelku "Finančni pregled" znotraj "Prispevka partnerjev"). To je kumulativni razdelek, ki beleži zneske na poročilo in jih doda v naslednja poročila. Partnerji morajo izpolniti prazna polja v stolpcu "Trenutno poročilo" (označeno z rdečim krogom).



ročilo projek MRRFEU	tnega partnerja	R.1				
C Osnutek						
entifikacija poročila	Napredek delovnega načrta	Javna naročila Seznam i	zdatkov Prispevki	Priloge poročila Izvo	z poročila Finančni pregled	Oddaj
oremljanje prispevk	ka partnerja, ki ga je pre	jel partner (v Evrih)				
em razdelku se od partners rtnerskim organizacijam sv	skih organizacij pričakuje, da nave etujemo, da se pomaknejo do fin	edejo prispevke partnerjev, kakršni so ančnega pregleda da vidite razčlenite	v resnici (zneski, ki jih prejme partne v skupnega sporočenega zneska po v	er). riru prispevka.		
Ime organizacije / Vir prispevka	Pravni status	Znesek v prijavni	ci Poročano v predhodnem poročilu	Trenutno poročilo (Evro)	Skupno poročano do sedaj Priloge	
MRRFEU	Javno	79.800,0	0 0,00	0,00	0,00 1	
+						
Vmesna vsota za skupne ja prispevke	vne	79.800,0	0 0,00	0,00	0,00	
Vmesna vsota za avtomatsi javni prispevek	ki	0,0	0,00	0,00	0,00	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		0.0	0.00	0,00	0,00	
prispevek		0,0	,			

Naslednji razdelek je **"Priloge poročila"**. V tem razdelku je pregled vseh datotek, ki so naložene v poročilu projektnega partnerja.

Poročilo projektnega par VP1 MRRFEU status 🜔 osnutek	tnerja R.1								
Identifikacija poročila Napredek delovneg	a načrta Javna naročila	Seznam izdatkov	Prispevki	Priloge poročila	Izvoz poročila Finančni p	oregled Oddaj			
Priloge poročila									
Zaupni podatki so skriti uporabnikom brez	: pravic								
 Poročilo partnerja R.1 	Ime datoteke	Lokacija	Dat	tum nalaganja 🕹	Uporabnik	Velikost datote Opis		Dejanj	ja
Napredek delovnega načrta	Invoice_1234.docx	Izdatki	28. 10:3	05. 2024	mirela.guzej@gov.si	11.7 kB	1	ة 生	Ĩ
Seznam izdatkov Javna naročila ① Prispevki	Naloži datoteko					Elementov na stran: 25 👻	1 - 1 od 1	<	>

Drevesna struktura predstavlja mesta v tem poročilu, kjer je mogoče naložiti datoteke. Vse naložene datoteke iz vseh razdelkov so prikazane na tem seznamu. Partnerske organizacije imajo tukaj možnost, da naložijo dodatne datoteke, povezane s poročilom projektnega partnerja kot je splošna dokumentacija (npr. interni pravilniki, računovodske evidence, statuti in podobno) s klikom na gumb Naloži datoteko – rdeči krog Ker ni vedno mogoče dodati opisov datotek v prejšnjih razdelkih (zaradi nalaganja v slogu čipa), lahko uporabniki s pravico do urejanja dodajo opise vsem datotekam v tem razdelku (s klikom na ikono svinčnika). Datoteke, naložene v tem razdelku, lahko tukaj izbrišete, druge datoteke pa lahko izbrišete samo v razdelku, kjer so bile naložene.

Projektni partnerji lahko izvozijo svoja poročila v razdelku "**Izvoz poročila**".

Poročilo proje VP1 MRRFEU status 🗘 Osnutek	ektnega partnerja	R.1						
Identifikacija poročila	Napredek delovnega načrta	Javna naročila	Seznam izdatkov	Prispevki	Priloge poročila	Izvoz poročila	Finančni pregled	Oddaj
Izvozi poročila * Izvazvičnika Partner Report (Example jesk izvosa English jesk vnosa English	e) export					Û		

Projektni partnerji morajo med spustnimi meniji (označenimi z modrimi krogi) izbrati vtičnik, jezik izvoza in jezik vnosa.

V razdelku **"Finančni pregled"** so na voljo 3 ali 4 različne preglednice finančnega pregleda (vse se samodejno izpolnijo).

Prva razpredelnica je "Izdatki partnerja – povzetek (v EUR)":

lzdatki partnerja - povzetek ((v evrih)							
	Skupni odobreni stroškovni nač	Prej poročano 🛈	Trenutno poročilo Sk	kupno poročano do sedaj	% celotne	Preostali stroškovni ڼ načrt	Predhodno potrjeno	Predhodno plačano
ESRR	319.200,00	0,00 parkirano 0,00	4.000,00 ponovno vključeno 0,00	4.000,00	1,25 %	315.200,00	0,00	0,00
Prispevek partnerja	79.800,00	0,00 parkirano 0,00	1.000,00 ponovno vključeno 0,00	1.000,00	1,25 %	78.800,00	0,00	N/R
I→ od tega javni prispevek	79.800,00	0,00 parkirano 0,00	1.000,00 ponovno vključeno 0,00	1.000,00	1,25 %	78.800,00	0,00	N/R
od tega samodejni javni prispevek	0,00	0,00 parkirano 0,00	0,00 ponovno vključeno 0,00	0,00		0,00	0,00	N/R
└→ od tega zasebni prispevek	0,00	0,00 parkirano 0,00	0,00 ponovno vključeno 0,00	0,00		0,00	0,00	N/R
Skupaj	399.000,00	0,00 parkirano 0,00	5.000,00 ponovno vključeno 0,00	5.000,00	1,25 %	394.000,00	0,00	0,00

Druga tabela je "Izdatki partnerja – razčlenitev po stroškovnih kategorijah (v EUR)":

lzdatki partnerja - razčlei	nitev po stroškovn	i kategoriji (v evrih)						
Stroškovna kategorija	Pavšalna stopnja	Skupni odobreni stroškovni nač	Prej poročano 🛈	Trenutno poročilo	Skupno poročano do sedaj	% celotne	Preostali stroškovni načrt	Predhodno potrjeno 🛈
Stroški osebja		195.000,00	0,00 parkirano 0,00	0,00 ponovno vključeno 0,00	0,00	0,00 %	195.000,00	0,00
Pisarniški in administrativni stroški	15 %	29.250,00	0,00 parkirano 0,00	0,00 ponovno vključeno 0,00	0,00	0,00 %	29.250,00	0,00
Potni in namestitveni stroški	5 %	9.750,00	0,00 parkirano 0,00	0,00 ponovno vključeno 0,00	0,00	0,00 %	9.750,00	0,00
Stroški zunanjih strokovnjakov in storitev		9.000,00	0,00 parkirano 0,00	5.000,00 ponovno vključeno 0,00	5.000,00	55,56 %	4.000,00	0,00
Stroški opreme		50.000,00	0,00 parkirano 0,00	0,00 ponovno vključeno 0,00	0,00	0,00 %	50.000,00	0,00
Stroški za infrastrukturo in gradnje		100.000,00	0,00 parkirano 0,00	0,00 ponovno vključeno 0,00	0,00	0,00 %	100.000,00	0,00
Ostali stroški		0,00	0,00 parkirano 0,00	0,00 ponovno vključeno 0,00	0,00		0,00	0,00
Pavšalni znesek		6.000,00	0,00 parkirano 0,00	0,00 ponovno vključeno 0,00	0,00	0,00 %	6.000,00	0,00
Skupaj		399.000,00	0,00 parkirano 0,00	5.000,00 ponovno vključeno 0,00	5.000,00	1,25 %	394.000,00	0,00

Tretja tabela je "Izdatki partnerja – razčlenitev po pavšalnem znesku (v EUR) in je relevantna samo za projekte s pavšalnim zneskom za pripravljalne stroške:

lzdatki partnerja - razčlenitev po pavšalnem znesku (v evrih)

Pavšalni znesek	Skupni odobreni stroškovni nač	Prej poročano	Trenutno poročilo	Skupno poročano do sedaj	% celotne	Preostali stroškovni načrt	Predhodno potrjeno 🛈	EN SL HR Predhodno plačan FTLS
Preparation Costs - Priprava	6.000,00	0,00 parkirano 0,00	0,00 ponovno vidjučeno 0,00	0,00	0,00 %	6.000,00	0,00	0,00
Skupaj	6.000,00	0,00 parkirano 0,00	0,00 ponovno vidjučeno 0,00	0,00	0,00 %	6.000,00	0,00	0,00



Četrta tabela je "Izdatki partnerja – razčlenitev po investicijah (v EUR)" in je relevantna samo za projekte z investicijami:

lzdatki partnerja - razčlenitev po investicijah (v evrih)											
Št. investicije	Skupni 🕞 odobreni stroškovni	Prej poročano	Trenutno poročilo	Skupno poročano do sedaj	% celotne	Preostali stroškovni načrt	Predhodno potrjeno				
I1.1 Test	0,00	511,00 parkirano 0,00	0,00 ponovno vključeno 0,00	511,00	0,00	-511,00	511,00				
Skupaj	0,00	511,00 parkirano 0,00	0,00 ponovno vključeno 0,00	511,00	0,00 %	-511,00	511,00				

Zadnji korak v postopku poročanja je oddaj poročila projektnega partnerja. Partnerji morajo klikniti zavihek **"Oddaj"** (označen z rdečim krogom) in prikazal se bo naslednji zaslon:

Poročilo proje VP1 MRRFEU	ktnega partnerja	R.1						
Status 🗘 Osnutek								
Identifikacija poročila	Napredek delovnega načrta	Javna naročila	Seznam izdatkov	Prispevki	Priloge poročila	Izvoz poročila	Finančni pregled	Oddaj
Oddaj Uradno boste oddali svoje Poskrbite, da boste partner (j) Prepričajte se tudi,	partnersko poročilo : VP1 MRRFEU - rsko poročilo oddali pravočasno, kot da je razdelek o pogodbi posodoblje	Poročilo projektnega p je dogovorjeno z vodil m, preden oddate.	artnerja R.1 nim partnerjem. Upoštevaj	te, da bo po oddaji vaš	ie poročilo na voljo kontrol	orju in spremembe par	rtnerskega poročila niso več r	nogoče.
Zaženi preverjanje pred	oddajo → > Oddaj partne	ersko poročilo						
分	U	•						

Najprej mora uporabnik klikniti gumb **"Zaženi preverjanje pred oddajo"** (modra puščica). Če je kontrola uspešna, bo na voljo gumb **"Oddaj partnersko poročilo"** (zelena puščica) in uporabnik mora klikniti ta gumb. Prikazal se bo naslednji zaslon:

Oddaj	partners	sko poročilo
Ste prepričani, razveljaviti.	da želite oddati? T	Fe operacije ni mogoče
Prekliči	Potrdi	

Če želite oddati poročilo projektnega partnerja, mora projektni partner klikniti na "Potrdi".



2.2 PROJEKTNA POROČILA V JEMSU

Projektna poročila je treba predložiti dvojezično (v slovenskem in hrvaškem jeziku). Ko so predložena vsa poročila projektnih partnerjev, lahko vodilni partner (uporabnik mora imeti dodeljene pravice za vodjo projekta) začne s pripravo projektnega poročila. Uporabnik lahko začne s projektnim poročilom s klikom na "Projektna poročila" (rdeča puščica na sledečem zaslonu):

 Pregled projekta 		🕈 Nadzorna plošča / Prijavnice / SiHR00708 – Reporting / Projektna poročila	
Poročanje	^	Poročanje	
Korekcije		Projektna poročila	
Projektna poročila	^		
Projektna poročila		Projektna poročila	
Poročila projektnih partnerjev	~	Ko vaš program uporablja ponovno odpiranje, upoštevajte, da ustvarjanje novega poročila vpliva na ponovno odpiranje preišnjega poročila o projektu.	
Sklepanje pogodb	~	Pri odpiranju zadnjega poročila je mogoče s ponovnim odpiranjem pregledati karkoli . Če obstaja novejše poročilo, podatkov, ki vplivajo na kumulativne podatke, ni mogoče spremeniti.	
Prijavnica	~	+ Dodaj projektno poročilo	
 Izvozi za prijavnico (in drugo) 			
urugo)		NI poročil	×
la Pravice v projektu			

Po kliku na "+ Dodaj projektno poročilo" se prikaže sledeči zaslon:

dentinkacija projektnega pol	rocila		Zaldu žao navožilo
Začetni datum obdobja poročanja (DD. MM. YYYY) 1. 5. 2024	Ē	Končni datum obdobja poročanja (DD. MM. YYYY) 31. 10. 2024	Da Ne
* Povezava do urnika poročanja (pogodba)		Vrsta projektnega po	
		Vsebina Finance	E W Oboje
Obdobie poročania		Datum noročanja (DD_MM_YYYY)	
Obdobje 1, mesec 1 - 6, 01. 05. 2024 - 3	1. 10. 2024	31. 3. 2025	

Uporabnik mora izpolniti naslednja polja "Začetni datum obdobja poročanja", "Končni datum obdobja poročanja" in v spustnem meniju "Povezava do urnika poročanja (pogodba)" in izbrati obdobje poročanja. Vsi drugi podatki se vnesejo samodejno. Na koncu mora uporabnik klikniti gumb "Ustvari" (rdeča puščica).



Vodilni partner nadaljuje z razdelkom Identifikacija projektnega poročila:

Projektno poročilo PR.1	
Status 🜔 Osnutek	
< Identifikacija projektnega poroč Napredek delovnega načr	ta Rezultati projekta & Horizontaln Seznam partnerskih certifikatov Priloge projektnega poročila Finančni pregled Izvozi poročil 刘
Identifikacija projektnega poročila	
ID projekta in akronim SIHR00708	- Reporting
Povezana različica prijavnice 1.0	
Related call 2 - Javni raz	pis za predložitev vlog za standardne projekte za prednostno nalogo 2 / Otvoreni poziv za dostavu projektnih prijava za standardne projekte u okviru prioriteta 2
Status projektnega poročila 🜔 Osnut	$(ek) \rightarrow (> Oddano) \rightarrow (Z = Preverjanje poteka) \rightarrow (O = Preverjeno)$
Naziv organizacije v izvirnem jeziku Ministarstvo	o regionalnog razvoja i fondova EU
Naziv organizacije v angleščini /	
Zenerri datum oddosje poročanje (DD. MM. YVYV) 1. 5. 2024 II. 10. 2024	Canja (pD. MM. YYYY)
* Sovezne do umila ponocorja (sogotoa) 1, obdobje 1 mesec 1-6	Vrsta projektnega poročila <u>U</u> vsebina Prinanca Profesor
Dedozje poročenja Obdobje 1, mesec 1 - 6, 01. 05. 2024 - 31. 10. 2024 31. 3. 202	καιφι (00. Μ.Μ. ΥΥΥΥ) 25

Izpolniti je treba polja "Poudarki glavnih dosežkov", "Težave in odstopanja partnerjev" in "Ciljne skupine", medtem ko se samodejno izpolnita "Pregled kazalnikov učinka projekta in pregled projektnih rezultatov" ter "Profil porabe partnerjev (v eurih)".

Poudarki glavnih dosežkov Prosimo, opisite dosedanji napredek projekta, vključno z doseženimi specifičnimi cilji in doseženim učinka, tako da poudarite tudi dodano vrednost sodelovanja. Povzetek mora poudariti glavne dos	ni glavnimi kazalniki ežke, biti zanimiv in
razumljiv za nestrokovnjake.	EN SL HR

Pregled kazalnikov učinka projekta in pregled projektnih rezultatov

Kazalnik rezultata programa RCR79 4.6: Skupne strategije in akcijski načrti, ki jih uporabljajo organizacije

Kazalnik rezultata programa: RCR79 4.6: Skupne strategije in akcijski načrti, ki jih uporabljajo organizacije	Merska enota Skupna strategija/akcijski načrt	Izhodiščna vrednost 0,00	Ciljna vrednost 1,00	Predhodno poročano 0,00	Trenutno poročilo 0,00	EN SL HR Skupno poročano do sedaj 0,00
Kazalnik učinka programa: Output RCO83 4.6: Skupno oblikovane strategije i	Strategija/akcijski načrt		1,00	0,00	0,00	0,00
Kazalnik učinka 1.1: Skupno oblikovane strategije in akcijski načrti	Strategija/akcijski načrt		1,00	0,00	0,00	0,00

Težave in odstopanja partnerjev ijite vse težave in odstopanja, vključno z zamudami od delovnega načrta, predstavljenega v Če je primerno, opišite in ute prijavnici, in najdene rešitve.



Če je primerno, prosimo za morebitna odstopanja v porabi v primerjavi z zneski, navedenimi v prijav

Profil porabe partnerjev (v evrih) Izračunani zneski v pregledni tabeli spodaj so certificirani zneski, ki izhajajo iz certifikatov partnerjev, vključenih v to projektno poročilo. Napovedani znesek je vnosno polje iz partnerskega poročila.

Številka partnerja	Okrajšava organizacije	Država	Skupni upravičeni stroškovni načrt	Predhodno poročano	Trenutno poročilo	Skupno poročano do sedaj	% celotnega upravičenega stroškovnega načrta	Preostali del stroškovnega načrta	Ciljno obdobje	Kumulativni cilj	Kumulativ skupno por do
VP1	MRRFEU	Hrvatska (HR)	399.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %	399.000,00	0,00	0,00	
PP2	MKRR	Slovenija (Sl)	301.320,00	0,00	49.600,00	49.600,00	16,46 %	251.720,00	0,00	0,00	
PP3	NC	Hrvatska (HR)	336.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %	336.000,00	0,00	0,00	
Skupaj			1.036.320,00	0,00	49.600,00	49.600,00	4,79 %	986.720,00	0,00	0,00	
4											h.



Ciljne skupine

V spodnji tabeli boste videli seznam ciljnih skupin, ki ste jih navedli v prijavnici. Za vsako ciljno skupino pojasnite, na kakšen način in v kakšnem obsegu je bila vključena v vaš projekt v tem poročevalnem obdobju.

Ciljna skupina	Opis vključenosti ciljne skupine
Lokalni javni organ	Vnos besedila
Regionalni javni organ	Vnos besedila
Sektorska agencija	Vnos besedila
Ponudnik infrastrukture in (javnih) storitev	Vnos besedila

Naslednji korak je opis **"Napredek delovnega načrta",** kjer mora vodilni partner navesti status delovnega paketa, specifični cilj projekta in komunikacijski cilj (rdeči krogi) ter nekaj pojasnil o njih. Vodilni partner mora zagotoviti informacije o tem, kako so partnerji sodelovali (polje "Napredek").

eljeno v prijavnici? Stanje mora biti	
eljeno v prijavnici? Stanje mora biti	
eljeno v prijavnici? Stanje mora biti	
Status 💽	>
_	
Status 🖸	>
	Status

Uporabnik nadaljuje z **opisom investicije** (če je relevantno) in

Investicije Prosimo, navedite napredek pri vsaki in	nvesticiji.		
l 1.1 Investicija			^
Obdobje dokončanja Obdobje 3, mesec 13 - 18	Lokacija investicije (Nuts 3) Grad Zagreb (HR050)	Status	•
		EN	SL HR
Prosimo, opišite napredek investi	cije v tem obdobju poročanja		

z opisom dejavnosti in dosežkov.

Naslov dejavnosti Dejavnost 1		
Začetno obdobje Obdobje 1, mesec 1 - 6	Koncho obdobje Obdobje 2, mesec 7 - 12	Status
Opišite, kako ste prispevali k na	predku pri tej dejavnosti	
D 1.1.1 Dosežek		
Dosezek		
	Doseženo v tem obdobju poročanja 0,00	Kumulativna vrednost 0,00
Obdobje dokončanja Obdobje 2, mesec 7 - 12		

Tukaj mora uporabnik izbrati status dejavnosti (rdeči krog), navesti opis dejavnosti in dosežkov ter doseženo vrednost dosežkov (rdeča puščica). V tem razdelku lahko uporabnik naloži tudi priloge z dokazili (modri krogi). Uporabnik opiše napredek pri doseganju načrtovanih dosežkov tako, da vpiše, koliko je bilo doseženega v tekočem obdobju poročanja. Vrednosti dosežkov so kumulativne, kar pomeni, da se v primeru, ko je poročilo že predloženo in je ustvarjeno drugo poročilo, kumulativnim vrednostim prištejejo vrednosti iz prejšnjega poročila. Kumulativna dosežena vrednost se izračuna kot vsota vseh vrednosti, o katerih se poroča v vseh poročilih o projektu s statusom "oddano".

Zadnji del vsakega delovnega paketa je opis doseženih učinkov projekta.

Naslov kazalnika učinka Skupno oblikovane strat	egije in akcijski načrti		
Kazalnik učinka programa RCO83 4.6: Skupno oblik	ovane strategije in akcijski na	Merska enota Strategija/akcijski načrt	
Obdobje dokončanja Obdobje 4, mesec 19 - 2	4		
Ciljna vrednost	1,00 Doseženo v tem obdol	oju poročanja Kumu 0,00	lativna vrednost C
			EN SL H

Uporabnik posreduje informacije o doseženi vrednosti (rdeči krog) kazalnika učinka projekta in opiše napredek v zadevnem obdobju poročanja. Vrednosti izpisov so kumulativne, kar pomeni, da če je poročilo predloženo in je ustvarjeno drugo poročilo, se vrednosti iz prejšnjega poročila dodajo kumulativnim vrednostim. Kumulativna dosežena vrednost se izračuna kot vsota vseh vrednosti, ki so navedene v vseh poročilih o projektu s statusom "oddano". Če obstaja dokazilo, lahko uporabnik naloži prilogo (modri krog).

Vodilni partner mora ponoviti prej opisane korake v vseh ostalih delovnih paketih.

Poleg tega je treba izpolniti razdelek **"Rezultati projekta in Horizontalna načela"**, v katerem uporabniki opišejo napredek pri rezultatih in horizontalnih načelih.

ldentifikacija projektnega poroč	Napredek delovnega načr	ta	Rezultati projekta & Hoi	izontaln	Seznam partnerskih certifikatov	Priloge projektnega poroč
zultati projekta simo, navedite napredek pri doseganju	i kazalnikov rezultatov.					
Rezultat 1				^		
Indikator rezultata programa RCR79 4.6: Skupne strategije in akcijs	ki načrti, ki jih uporabljajo organi	izacije				
Merska enota Skupna strategija/akcijski načrt	Izhodiscna vrednost C),00	Obdobje dokončanja			
Ciijna vrednost 1,00	Dosezeno v tem obdobju poročanja C),00	Kumulativna vrednost	0,00		
			EN ^O SL	HR		
Opišite doseženi napredek						



Uporabniki opišejo napredek pri doseganju načrtovanih rezultatov tako, da navedejo, koliko je bilo doseženega v trenutnem obdobju poročanja. Rezultati so kumulativni, kar pomeni, da če je poročilo predloženo in je ustvarjeno drugo poročilo se vrednosti iz prejšnjega poročila dodajo kumulativnim vrednostim. Kumulativna dosežena vrednost se izračuna kot vsota vseh podatkov, poročanih v vseh projektnih poročilih s statusom »oddano«. Vodilni partner lahko naloži tudi prilogo, ki se bo ponovno prikazala v prilogah projektnega poročila.

Za horizontalna načela je na voljo preglednica za poročanje o prispevku za vsako od treh horizontalnih načel. Vrsta prispevka je vnaprej določena na podlagi zadnje odobrene prijavnice in je ni mogoče spremeniti. V besedilnem polju je opisan prispevek v trenutnem obdobju poročanja.

Horizontalna načela Prosimo, navedite, kateri tip prispevka k horiz	zontalnim načelom velja za projekt, in utemeljite svo	ojo izbiro.	
Horizontalna načela	Vrsta prispevka	Opis prispevka	
Trajnostni razvoj, načelo "da se ne škoduje bistveno" in priporočila Strateške presoje vplivov na okolje	pozitivni učinki nevtralno negativni učink	Vnos besedila	
Enake možnosti in nediskriminacija	pozitivni učinki nevtralno negativni učink	Vnos besedila	
Enakopravnost med moškimi in ženskami	pozitivni učinki nevtralno negativni učink	Vnos besedila	

Naslednji korak je vključitev partnerskih certifikatov. To se naredi v razdelku **"Seznam partnerskih certifikatov"**. V tem razdelku so navedeni vsi certifikati projektnih partnerjev. Certifikat je mogoče vključiti le v eno projektno poročilo. Ko je certifikat obkljukan, za druga projektna poročila ni na voljo. Ko ustvarite novo projektno poročilo, so vsi razpoložljivi certifikati partnerjev, ki še niso vključeni v nobeno drugo projektno poročilo, vključeni v novo ustvarjeno projektno poročilo. Če uporabniki ne bi želeli vključiti certifikata v to projektno poročilo, ga je potrebno odkljukati.

Pro	je	ktno porc	čilo PR.1							
Status	C	Osnutek								
<	Ide	entifikacija projektn	ega poroč	Napredek delovnega načr	ta Rezultati pro	ojekta & Horizontaln	Seznam partnerskih certifikatov	Priloge projektnega poročila	Finančni pregled	• >
Se V te v te	em ra o pro jo v c	am partnerskih azdelku lahko najdete jektno poročilo. Poro drugih poročilih.	Certifikatov e vse partnerske ce čilo projektnega pa	rtifikate tega projekta. Izklju artnerja je lahko vključeno s	ičite certifikate partnei amo enkrat. Ko je obkl	rjev, ki jih ne želite vključiti ljukano, certifikat ni na				
		Partner	Poročilo projektnega partnerja	Datum certifikata	Vključeno v projektno poročilo	Certificiran znesek (v evrih)				
		PP3	R.1	27. 05. 2024 9:47		0,00				
		PP3	R.2	27. 05. 2024 9:47		14.777,00				
		PP3	R.3	27. 05. 2024 9:47		29.400,00				
				Elementov na	stran: 25 💌	1 - 3 od 3 < >				

Certifikati partnerjev, ki so že bili vključeni v drugem projektnem poročilu, so v **"Seznamu partnerskih certifikatov"** označeni s sivo barvo.

Seznam partnerskih certifikatov

V tem razdelku lahko najdete vse partnerske certifikate tega projekta. Izključite certifikate partnerjev, ki jih ne želite vključiti v to projektno poročilo. Poročilo projektnega partnerja je lahko vključeno samo enkrat. Ko je obkljukano, certifikat ni na voljo v drugih poročilih.

	0					
	Partner	Poročilo projektnega partnerja	Datum certifikata	Vključeno v projektno poročilo	Certificiran znesek (v evrih)	
	PP3	R.3	27. 05. 2024 9:47		29.400,00	V nobenem projektnem poročilo vključeno
\checkmark	PP3	R.2	27. 05. 2024 9:47	PR.2	14.777,00	Vključeno v tem projektnem poročilu
	PP2	R.1	27. 05. 2024 10:12	PR.1	49.600,00	Vključeno v prejšnih projektnih poročili
~	PP3	R.1	27. 05. 2024 9:47	PR.1	0,00	
			Elementov na	stran: 25 🔻 1	-4 od 4 < >	

Naslednji razdelek so **"Priloge projektnega poročila"**. V tem razdelku so prikazane vse datoteke, naložene v projektnem poročilu.

proč	Napredek delovnega načrta	Rezultati projekta & Hori	zontaln Se	znam partnerski	h certifikatov	Priloge projektnega po	pročila	Finančni pregled		>
Priloge	projektnega poročila				_					
✓ Pr	ojektna poročila PR.1	Ime datoteke	Lokacija	Datum nalaganja	↓ Uporabnik	Velikost Opis			Deja	nja
	Napredek delovnega načrta	Radionica o izvje	Delovni načrt/de.	27. 05. 2024 9:54	mateja.topolove	ecr 11.7 kB		1	₹	X
	Pozultati projekta 8. borizontalna načeli	a								

Drevesna struktura predstavlja mesta v tem poročilu, kjer je mogoče naložiti datoteke. Vse naložene datoteke iz vseh razdelkov so prikazane na tem seznamu. Uporabniki lahko tukaj naložijo dodatne datoteke, povezane s projektnim poročilom (s klikom na gumb Naloži datoteko – rdeči krog). Ker ni vedno mogoče dodati opisov datotek v namenskih razdelkih (zaradi nalaganja sloga čipa), lahko uporabniki s pravico do urejanja s klikom na ikono svinčnika dodajo opise vsem datotekam v tem razdelku. Datoteke, naložene v tem razdelku, lahko tukaj izbrišete, druge datoteke pa lahko izbrišete samo v razdelku, kjer so bile naložene.



V razdelku **"Finančni pregled"** je 5 ali 6 različnih razpredelnic finančnega pregleda (vse so izpolnjene samodejno). **Prva razpredelnica je "Izdatki projekta – povzetek (v EUR)":**

Pro	ojektno porocilo P	R.T								
Status	Osnutek									
<	Identifikacija projektnega poroč	Napredek delovnega	a načrta Rezul	tati projekta & Horizo	ontain Seznan	n partnerskih certifika	tov Priloge proj	ektnega poročila	Finančni pregled	>
Fi	nančni pregled									
Zn	eski v spodnjih tabelah so vedno v evri	ih in vključujejo zneske FTLS	(če veljajo za ta proje	kt).						
lz	datki projekta - povzetek (v	r evrih)								
		Skupni upravičeni stroški projekta	Predhodno (i) poročano	Trenutno poročilo	Skupno poročano do sedaj	% celotnega	Preostali (j stroškovni načrt	Prej preverjeno	Predhodno (i plačano	
	ESRR	829.056,00	0,00	39.680,00	39.680,00	4,79 %	789.376,00	0,00	0,00	1
	Prispevek partnerja	207.264,00	0,00	9.920,00	9.920,00	4,79 %	197.344,00	0,00	N/F	
	➡ od tega javni prispevek	207.264,00	0,00	9.920,00	9.920,00	4,79 %	197.344,00	0,00	N/F	:
	➡ od tega samodejni javni prispevek	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00	0,00	N/F	:
	➡ od tega zasebni prispevek	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00	0,00	N/F	:
	Skupaj	1.036.320,00	0,00	49.600,00	49.600,00	4,79 %	986.720,00	0,00	0,00	

Druga tabela je "Izdatki projekta – razčlenitev po stroškovnih kategorijah (v EUR):

datki projekta - razč	lenitev po stroškovn	i kategoriji (v evrih)					
Stroškovna kategorija	Skupni upravičeni stroški projekta	Predhodno poročano	Trenutno poročilo	Skupno poročano do sedaj	% celotnega Preosta	ili stroškovni načrt	Prej preverjeno 🛈
Stroški osebja	483.600,00	0,00	8.000,00	8.000,00	1,65 %	475.600,00	0,00
Pisarniški in administrativni stroški	36.540,00	0,00	1.200,00	1.200,00	3,28 %	35.340,00	0,00
Potni in namestitveni stroški	12.180,00	0,00	400,00	400,00	3,28 %	11.780,00	0,00
Stroški zunanjih strokovnjakov in storitev	57.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %	57.000,00	0,00
Stroški opreme	95.000,00	0,00	40.000,00	40.000,00	42,11 %	55.000,00	0,00
Stroški za infrastrukturo in gradnje	250.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %	250.000,00	0,00
Ostali stroški	96.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %	96.000,00	0,00
Pavšalni znesek	6.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %	6.000,00	0,00
Skupaj	1.036.320,00	0,00	49.600,00	49.600,00	4,79 %	986.720,00	0,00

Tretja tabela je "Izdatki projekta – razčlenitev po investicijah (v EUR)" in je relevantna samo za tiste

lzdatki projekta - razčlenitev po investicijah (v evrih)

Št. investicije	Skupni upravičeni (j stroški projekta	Predhodno poročano	Trenutno poročilo	Skupno poročano do sedaj	% celotnega	Preostali stroškovni načrt	EN SL HR Prej preverjeno
I1.1 Investicija	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
I2.1 Investicija 2	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Skupaj	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %	0,00	0,00

Četrta tabela je "Izdatki projekta – razčlenitev po pavšalnih zneskih (v evrih)"

lzdatki projekta - razčlenitev po pavšalnih zneskih (v evrih)

Pavšalni znesek	Skupni upravičeni stroški projekta	Predhodno poročano	Trenutno poročilo	Skupno poročano do sedaj	% celotnega	Preostali stroškovni načrt	Prej preverjeno 🛈	EN SL HR Predhodno plačan (j FTLS
 Pripravljalni stroški - Priprava 	6.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %	6.000,00	0,00	0,00
Skupaj	6.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %	6.000,00	0,00	0,00



Peta tabela je "Izdatki projekta – pregled po partnerju/po kategoriji stroškov – Trenutno poročilo.

Izdatki proje	kta - pregled p	oo partnerju/po	kategoriji stro	oškov - Trenut	no poročilo						
Partner	Okrajšava organizacije	Država	Stroški osebja	Pisarniški in administrativni	Potni in namestitveni	Stroški zunanjih strokovnjakov i	Stroški opreme in	Stroški za frastrukturo i	Drugi stroški	Pavšalni znesek	Skupno trenutno poročilo
PP2	MKRR	Slovenija (SI)	8.000,00 Pavsal % 20	1.200,00 Pavšalna stopnja % 15	400,00 Pavsal % 5	0,00	40.000,00	0,00	0,00	0,00	49.600,00
PP3	NC	Hrvatska (HR)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 Pavšal % 40	0,00	0,00
Skupaj			8.000,00	1.200,00	400,00	0,00	40.000,00	0,00	0,00	0,00	49.600,00

Zadnja tabela je "Izdatki projekta – Povzetek znižanih postavk po kontroli – Trenutno poročilo":

lzdatki proje	datki projekta - Povzetek nižanih postavk po kontroli - Trenutno poročilo												
Partner	Okrajšava organizacije	Država	Stroški osebja	Pisarniški in administrativni	Potni in St namestitveni str	roški zunanjih okovnjakov i	Stroški opreme	Stroški za infrastrukturo i	Drugi stroški	Pavšalni znesek	Skupna nižanja		
PP2	MKRR	Slovenija (SI)	0,00 Pavšal % 20	0,00 Pavšalna stopnja % 15	0,00 Pavsal % 5	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
PP3	NC	Hrvatska (HR)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 Pavsal % 40	0,00	0,00		
Skupaj			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		

Vodilni partnerji imajo možnost izvoziti svoja poročila v razdelku "Izvozi poročil".

Projektno poročilo PR.1											
Status 🜔 Osnutek											
Apredek delovnega načrta	Rezultati projekta & Horizontaln	Seznam partnerskih certifikatov	Priloge projektnega poročila	Finančni pregled	Izvozi poročil	Oddaj	>				
lzvozi poročil	_				\wedge						
* Izvoz vtičnika	\odot				U						
Jezik izvoza English	\odot										
Jezik vnosa English	$\overline{\mathbf{O}}$										

Partnerji projekta morajo med spustnimi meniji (označenimi z modrimi krogi) izbrati vtičnik, jezik izvoza in jezik vnosa.

Zadnji korak je oddaj projektnega poročila. Uporabniki morajo klikniti na zavihek "Oddaj" (označen z rdečim krogom) in prikazal se bo naslednji zaslon:

Projektno poročilo PR.2										
Status 🜔	Osnutek									
< R	ezultati projekta & Horizontaln	Seznam partnerskih certifikatov	Priloge projektnega poročila	Finančni pregled	Izvozi poročil	Oddaj >				
Oddaj Uradno boste oddali projektno poročilo 2. Poskrbite, da boste projektno poročilo oddali pravočasno, kot je dogovorjeno s programom. Upoštevajte, da bo po oddaji vaše poročilo na voljo za program in da sprememba projektnega poročila niso več mogoče.										
Prepričajte se tudi, da je razdelek o pogodbi posodobljen, preden oddate.										
Zaženi preverjanje pred oddajo → > Oddaj projektno poročilo										
		び ひ								

Najprej mora uporabnik klikniti gumb **"Zaženi preverjanje pred oddajo"** (modra puščica). Če je kontrola uspešna, bo na voljo gumb "Oddaj projektno poročilo" (zelena puščica), uporabnik pa mora klikniti ta gumb. Prikazal se bo naslednji zaslon:



Ste prepričani, da želite oddati? Te operacije ni mogoče razveljaviti.



Za oddajo projektnega poročila mora vodilni partner klikniti na "Potrdi".